

«Наша стратегія – бути надійним партнером для українських підприємств...»

«Байер» – це міжнародна компанія зі спеціалізацією у галузі медично-біологічних наук, а саме, в охороні здоров'я та сільському господарстві, з понад 150-річною історією. Її діяльність розвивається за трьома основними напрямками: фармацевтична галузь, охорона здоров'я, захист рослин та тварин. В Україні концерн працює ще з 1992 року. Як розвивається бізнес компанії в сучасних умовах та як відбувається злиття з Monsanto, нам у інтерв'ю розповів генеральний директор Байер ТОВ Йенс Беренс.

Шановний пане Беренс, історія компанії «Байер» в Україні налічує навіть більше років, ніж історія Представництва німецької економіки в Україні. Якими були ці роки? Як розвивався Ваш бізнес в Україні? Що було найважчим і найлегшим для Вас у Вашій діяльності за цей час?

Компанія «Байер», як і багато інших компаній в Україні, стикається з певними труднощами через економічні та політичні потрясіння. За останні два десятиріччя ми пройшли насичений шлях розвитку нашої організації. Про це свідчить значний перелік здійснених великих поглинань та інтеграцій (Aventis Crop Science, Schering AG, безрецептурний бізнес Merck, виокремлення Covestro). Це допомогло нам зосередитись на медико-біологічних науках, які представлені трьома підрозділами: аграрний, фармацевтичний та підрозділ безрецептурних препаратів.



Йенс Беренс, генеральний директор Байер ТОВ

За 26 років присутності в Україні ми досягли значного успіху в усіх напрямках нашої діяльності. Я пишаюся тим, що сьогодні більше 450 співробітників працюють над тим, щоб зберегти наші позиції на ринку. А також тим, що нас неодноразово визнають одним з кращих роботодавців на ринку України.

Важко сказати, що було найскладнішим за ці 26 років діяльності. Я вважаю, що кожен день насичений питаннями, до яких нам необхідно знаходити ефективні рішення.

Як розвивається Ваш бізнес сьогодні? Якими результатами відзначився для Вас 2017 рік?

2017 рік став ще одним успішним роком для «Байер» в Україні. Ми перевиконали поставлені перед собою цілі – вирости вище ринку та закріпили наші позиції у медико-біологічних напрямках. Щодо нашого аграрного бізнесу, то хочеться відмітити 2017 рік як надзвичайно успішний у сегменті фунгіцидів на зернових культурах та на ріпаку. Ще один важливий сегмент, в якому ми отримали стрімке зростання – це фунгіциди на соняшнику. Загалом, з точки зору бізнесу компанія «Байер» в Україні показала один з найвищих показників серед компаній групи

ЗМІСТ

«Наша стратегія – бути надійним партнером для українських підприємств...».....	1
Українське машинобудування вирає від зростання інвестицій.....	4
Українська харчова промисловість відкриває нові експортні ринки	6
Загальні збори членів Українсько-Німецької палати – 2018.....	10

Щиро вітаємо наших нових постійних членів Палати.....	11
Створення нової робочої групи «Харчова промисловість та агробізнес» при Німецько-Українській промислово-торговельній палаті.....	12
Конференція „Можливості фінансування в Україні – Quo Vadis?“, GIZ, Берлін.....	13
Події/заходи Палати.....	15



Щорічна конференція Підрозділу Безрецептурних

«Байер» у Європі. Це свідчить про те, що команда побудувала гарні відносини з нашими партнерами та сільськогосподарськими виробниками, а маркетинг підібрав вдалі рішення у вигляді продуктового портфоліо для того, щоб аграрії отримали найкращий результат.

Щодо нашого фармацевтичного бізнесу, то у 2017 році фінансові цілі були виконані. Наш підрозділ рецептурних препаратів знаходиться серед найбільш швидко зростаючих на ринку в Україні. Успіху підрозділу ми завдячуємо нашим ключовим продуктам у напрямках кардіології, офтальмології та жіночого здоров'я.

Пане Беренс, багато німецьких підприємців зараз жаліються на відчутний брак кадрів і вказують на цю проблему як на один з найголовніших викликів для сучасної української економіки. Чи Ви теж поділяєте цю думку? Як Ваше підприємство вирішує для себе цю проблему?

Насправді талановитих співробітників завжди недостатньо. На будь-якому ринку праці за них йде боротьба. В компанії «Байер» ми використовуємо комплексний підхід для залучення, розвитку та утримання талантів. По-перше, це культура компанії – як ми працюємо разом. По-друге, це привабливий пакет пільг та компенсацій. По-третє – наше внутрішнє середовище, що сприяє постійному розвитку співробітників через виважену систему управління талантами – міжнародні короткострокові та довгострокові призначення, проекти, розвиваючі програми, планування. Та, звичайно, керівники, які із задоволенням приділяють багато уваги та часу розвитку своїх команд.

Якщо говорити про статистику, то за минулий рік, близько 20% співробітників було призначено на нові посади, приблизно 5% співробітників взяли участь у міжнародних короткострокових та довгострокових проектах. Усі новопризначені керівники залучені до розвиваючих програм та 100% співробітників мають плани індивідуального розвитку, які ми щорічно оновлюємо. Все це допомагає нам відчувати себе досить впевнено на конкурентному ринку праці.

Байер є компанією, відомою в Україні і завдяки своїй постійній підтримці аграріїв. В Україні працюють добре знані демонстраційні центри «АгроАрена Байер». Скільки їх зараз створено загалом і якими є їхні основні напрямки діяльності?

Проект АгроАрен розпочато 2007 року, коли було відкрито 2 арени. На даний час активно працює 5 АгроАрен, які розташовані в різних агрокліматичних зонах України.

АгроАрена Байер – це постійно діючий демонстраційний центр, де «Байер» демонструє нові та існуючі технології вирощування основних польових сільськогосподарських культур, які характерні для того чи іншого регіону. Наша ціль – не просто демонстрація дії засобів захисту рослин, але й представлення цілісної технології для досягнення оптимального результату. Наша професійна команда проводить різні технологічні дослідження, щоб сільськогосподарські виробники змогли оцінити і вибрати те, що відповідає їхнім потребам та наочно дізнатися, як запобігти типовим помилкам.

На АгроАренах ми організуємо «Дні Поля», куди запрошуємо наших партнерів та сільськогосподарських виробників. Ми демонструємо практичний досвід з вирощування сільськогосподарських культур в полі, який може бути для них корисним. Загалом, кожного року ми проводимо 25-30 «Днів Поля», тобто по 5-6 на кожній АгроАрені.

Важливо зазначити, що АгроАрена – це постійно діюча демонстраційна ділянка. Тому у будь-який час надається можливість завітати на поле і спостерігати за розвитком рослин на різних варіантах технології у динаміці.

Розкажіть ще нам, будь ласка, про програму розвитку для аграріїв за підтримки банку «Райффайзен Банк Аваль» та Міжнародної Фінансової Корпорації (IFC).

Ми в «Байер» розуміємо потребу українських аграріїв в обіговому капіталі, й тому активно працюємо над створенням привабливих фінансових рішень. У рамках спільного проекту сприяння розвитку малого і середнього бізнесу «Байер» та Міжнародна Фінансова Корпорація (IFC) у партнерстві з «Райффайзен Банком Аваль» з 2013 року успішно реалізують програму доступного вексельного фінансування для українських аграріїв. Ми розробили механізм розподілу ризиків з банком, і, як результат, українські агропідприємства отримали дешевше фінансування.

Вже третій рік поспіль ми пропонуємо аграріям спеціальні умови авалування від «Райффайзен Банк Аваль» на при-

дбання продукції «Байер» – 1% від суми векселю. Всі валютні ризики «Байер» бере на себе, а, отже, наші клієнти отримують якісні засоби захисту рослин з відстрочкою платежу до 9 місяців і можуть не хвилюватися про валютні коливання. У 2017 році більше 200 компаній скористалися перевагами 1% Векселю Байер.

Окрім інструментів фінансування, ми пропонуємо нашим клієнтам серію навчальних тренінгів «Байер Агрофінанси» у партнерстві з «Райффайзен Банк Аваль». В рамках тренінгів ми опрацюємо теми, які дуже хвилюють українських аграріїв: управління фінансами, новації до податкового законодавства, управління земельним банком і підготовка до земельної реформи. Для нас дуже важливо розуміти потреби наших клієнтів і пропонувати ефективні інструменти для їхнього вирішення. Наша стратегія – бути надійним партнером для українського аграрія, пропонуючи йому комплексні рішення для його бізнесу.

Які плани у Вас склалися на 2018 рік?

В наших планах успішно продовжувати діяльність компанії в усіх підрозділах (Crop Science, Pharmaceuticals, Consumer Health), надаючи нашим клієнтам інноваційні рішення та продукти.

У фармацевтичному напрямку ми й надалі будемо забезпечувати пацієнтів лікарськими засобами у наших ключових терапевтичних областях – кардіологія, офтальмологія та жіноче здоров'я.

У напрямку бізнесу безрецептурних препаратів ми прагнемо зміцнити та поси-



Презентація досліджень на Bayer AgroArena

лити наші позиції на місцевому ринку завдяки портфолію, яке включає вітамінно-мінеральні комплекси та комплекси для опорно-рухового апарату, препарати для шлунково-кишкового тракту, а також дерматологічні препарати.

У аграрному напрямку ми прагнемо завершити узгодження угоди щодо купівлі Monsanto у другому кварталі цього року.

Пане Беренс, тема злиття компанії Bayer з Monsanto не полишає останнім часом шпальт та ефірів засобів масової інформації. Як зараз виглядає ця ситуація і які переваги можуть виникнути від такого злиття?

Ви праві, наразі тема угоди Bayer та Monsanto є надзвичайно популярною. Деякі медіа називають цю подію «уго-

дою сторіччя». Об'єднання компаній – це важливий крок уперед для нашого аграрного бізнесу. Угода поєднає два різних бізнеси, які, втім, дуже добре доповнюють один одного. Об'єднаний бізнес отримає вигоду від лідерства Monsanto в насінневому секторі та широкої лінійки засобів захисту рослин Bayer для повного спектру сільськогосподарських культур у ключових регіонах. У результаті аграрії отримають додаткові переваги від розширеного портфелю, який допоможе знайти рішення як у сьогоднішніх, так і в майбутніх потребах. Зокрема, у сфері виробництва насіння, цифрового сільського господарства та захисту рослин.

Угода також об'єднає інноваційний потенціал та провідні науково-дослідні платформи обох компаній, що забезпечить виділення близько 2,5 млрд євро на наукові дослідження й розробки. У середньостроковій і довгостроковій перспективі об'єднаний бізнес матиме можливість прискорити впровадження інновацій. Як результат, сподіваємось запропонувати значні та довготривалі переваги для аграріїв: від покращення постачання і додаткових зручностей до підвищення врожайності, забезпечення сталого розвитку й посилення охорони довкілля.

Угода залишається предметом звичайного процесу узгодження регуляторними органами. Ми співпрацюємо з органами влади, в тому числі з Міністерством юстиції США, з метою завершення угоди в другому кварталі 2018 року.

Шановний пане Беренс,
щиро дякуємо за цікаву розмову.



Байер Агро Арена

Попит на продукцію машинобудування зростає /
Перші успіхи у освоєнні нових ринків збуту

Українське машинобудування виграє від зростання інвестицій

Київ (Агенція із зовнішньоекономічної діяльності Федеративної Республіки Німеччини (GTAI)) – Після різкого падіння у період кризи український ринок продукції машинобудування почав відновлюватися. У 2017 році імпорт у номінальному вираженні збільшився на чверть, тобто майже на 10 мільярдів доларів США (US\$). Ця позитивна тенденція щодо зростання повинна тривати і у 2018 році завдяки очікуваному збільшенню інвестицій в основний капітал підприємств. Місцеві машинобудівні підприємства, які постраждали від втрати традиційних ринків збуту, змогли збільшити свій експорт у 2017 році. Німеччина вважається однією з найважливіших країн-постачальників продукції машинобудування.

Розвиток і тенденції ринку ОЧІКУЄТЬСЯ ЗРОСТАННЯ ІНВЕСТИЦІЙ В ОСНОВНИЙ КАПІТАЛ

Складні часи українського ринку машинобудування вже позаду. З 2012 по 2015 роки обсяг ринку зменшився через економічну кризу та початок конфлікту з Росією з приблизно 13,6 млрд. до 5,3 млрд. доларів США (US\$). З того часу можна спостерігати відродження ринку завдяки зростанню внутрішніх інвестицій та поступовому освоєнню нових ринків збуту місцевими галузевими підприємствами.

Очікується, що у 2018 році відновлення ринку буде продовжуватися. У своєму прогнозі на початку лютого 2018 року Economist Intelligence Unit (EIU) очікує зростання валових інвестицій у 2018 та 2019 роках на 7 та 6 відсотків відповідно. Після серйозного падіння під час кризи інвестиції знову почали зростати з 2016 року (фактично + 18 відсотків). За перші три квартали 2017 року Держстат повідомив про зростання на 20,7 відсотків, що у перерахунок приблизно складає 9,8 мільярдів доларів США. З них майже 3,6 мільярдів доларів, тобто більше третини, припадає на машини та обладнання.

Оскільки Україна в багатьох галузях залежить від імпорту для задоволення своїх потреб у продукції машинобудування, збільшення інвестицій відображає зростання імпорту обладнання. У 2017 році Держстат зареєстрував збільшення імпорту товарів груп 84 та 85 на 25,5 відсотків або 9,9 мільярдів доларів. Від цього виграють і німецькі фірми, які у 2017 році, за попередніми даними Євростату, збільшили свої поставки в зазначених групах на 23,4 відсотки або майже 1,4 млрд. євро. Зростанню попиту на сучасні технології та компоненти сприяють також і зусилля українських компаній щодо модернізації підприємств та постійний розвиток нових ринків збуту в Європі, для чого потрібно дотримуватися певних стандартів виробництва. Зростає також інтерес до оцифрування даних.

Проте макроекономічні перспективи є досить сумними через нестабільну політичну ситуацію, сповільнені темпи реформ та призупинення платежів міжнародних донорів. Величезній потребі у модернізації у галузі економіки стає на заваді обмеження фінансових ресурсів держави та компаній і проблеми в банківському секторі. Через високу інфляцію Національний

банк наприкінці січня збільшив свою облікову ставку до 16 відсотків.

УРЯД МАЄ НАМИРИ ЗБІЛЬШИТИ ІНВЕСТИЦІЇ В ІНФРАСТРУКТУРУ

На ринок машинобудування надходять позитивні сигнали з будівельної галузі. Після значного скорочення внаслідок кризи обсяги будівництва стали різко зростати у 2016 році (2016 р. : +17,4%, 2017 р. - +20,9%). Це також позначається на збільшенні імпорту будівельного обладнання, машин для виготовлення будівельних матеріалів та гірничих машин. З майже 343 мільйонами доларів за перші одинадцять місяців, у 2017 році імпорт досяг рівня майже всього 2013 року, що тоді становив 354 мільйони.

В майбутньому Уряд України прагне збільшити інвестиції в інфраструктуру. За даними Міністерства інфраструктури, заплановані інвестиції у 2018 році складуть 3,2 мільярди доларів, з них 1,9 мільярда доларів припадає на будівництво доріг, 1 мільярд доларів – на залізничну галузь, 160 мільйонів доларів – на порти та водні шляхи та 140 мільйонів доларів – на аеропорти. Відповідно до Національної транспортної стратегії, розробленої Міністерством інфраструктури, загальна потреба в інвестиціях до 2030 року складатиме 50 мільярдів євро. Частина цієї суми може бути надана Китайською Народною Республікою. Сьогодні ведуться перемовини щодо надання кредитів на суму 7 млрд. доларів. Інвестиції в соціальне житло підтримує кредит корпорації China National Complete Engineering в розмірі 500 мільйонів доларів США.

Ринок продукції машинобудування в Україні (в мільярдах доларів США)

	2012 р.	2015 р.	2016 р.	2017 р.
Імпорт 1)	13,2	6,3	7,9	9,9
Експорт 1)	7,0	3,9	3,6	4,3
Місцеве виробництво 2)	7,5	3,0	3,0	3,0
Обсяг ринку 3)	13,6	5,3	7,2	8,6

1) Групи товарів з HS-митними кодами 84 і 85; 2) Коды продукції NACE 27 і 28;

3) Розрахунковий: Обсяг ринку = Імпорт + Місцеве виробництво - Експорт; відхилення через округлення;

Джерело: Держстат, розрахунки Germany Trade & Invest

Виробництво продукції машинобудування в Україні (реалізована продукція в млрд. доларів США, фактична зміна в%)

Галузь	2012	2016	2017	Зміни у 2017/16 роках
Машинобудування загалом (NACE* 26 – 30), зокрема:	17,6	5,1	5,6	7,3
.Обладнання для обробки даних, електронні та оптичні вироби (NACE 26)	1,0	0,5	0,4	8,1
.Електричне обладнання (NACE 27)	2,8	1,0	1,1	-1,5
.Машинобудування (NACE 28)	4,7	1,9	1,9	5,1
.Виробництво автомобілів та інших транспортних засобів (NACE 29 та 30)	9,1	1,6	2,2	15,2

*NACE – статистична класифікація видів економічної діяльності у Європейському Співтоваристві

Джерело: Держстат

КОМПАНІЯ GENERAL ELECTRIC ПОСТАЧАТИМЕ ДИЗЕЛЬНІ ЛОКОМОТИВИ

23 лютого 2018 року публічне акціонерне товариство «Укрзалізниця» уклало рамковий договір з компанією General Electric (GE) на суму 1 мільярд доларів. Частиною угоди є поставка 30 дизельних локомотивів, модернізація парку рухомого складу та довгострокове технічне обслуговування терміном на 15 років. Крім того, GE співпрацюватиме з Крюківським вагонобудівним заводом (КВБЗ, www.kvsz.com). Передбачено поступове досягнення ступеня локалізації виробництва в Україні на рівні 40 відсотків. Плани щодо співпраці з КВБЗ має також компанія Siemens.

ПІСЛЯ ПОТУЖНОГО ЗРОСТАННЯ ПОПИТ НА СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКУ ТЕХНІКУ У 2018 РОЦІ МОЖЕ Дещо СКОРОТИТИСЯ

Сільське господарство є одним з найбільш перспективних з точки зору інвестицій секторів України. У перших трьох кварталах 2017 року частка аграрного сектора у валових інвестиціях країни складала 15,8 відсотків, що відповідає 1,5 мільярдам доларів США (реально +36,7 відсотків). Інвестиції спрямовувались на закупівлю нових машин, будівництво зерносховищ, обладнання для виробництва кормів, створення портових терміналів для транспортування сільськогосподарської продукції, а також будівництво біогазових установок. Посилення вимог до продажу молока для малих домогосподарств, які повинні об'єднуватися у кооперативи,

можуть сприяти продажу обладнання для молокозаводів.

Основними замовниками імпортової сільськогосподарської техніки є великі агрохолдинги та ферми площею близько 1000 гектарів. Існує великий попит також на вживану техніку. Місцеві виробники виробляють здебільшого лише нескладне обладнання. Аграрна програма на 2018 рік передбачає відшкодування придбання 25 відсотків вартості при закупівлі вітчизняної техніки. Однак після зростання імпорту сільськогосподарської техніки у 2016 та 2017 році попит на неї у 2018 році, за оцінкою ринкових експертів, може зменшитись. Причиною цього є наявність запасів на складах дилерів, знецінення національної валюти на початку 2018 року та гірший врожай у 2017 року.

У 2017 році харчова промисловість була найважливішою галуззю в Україні, частка якої по реалізованій продукції складала 20,9 відсотків. Підприємства галузі успішно відкривають нові ринки збуту, в тому числі і в ЄС. Великі інвестиційні проекти здійснюють експортери олії та м'яса птиці. Малі підприємства часто зазнають невдачі через брак фінансування. Негативно впливають на інвестиції у внутрішній ринок і скорочення населення та його низька купівельна спроможність.

ARCELOR MITTAL ІНВЕСТИЄ У КРИВИЙ РІГ

Другою найважливішою галуззю промисловості в Україні є металургія. Ви-

робництво в секторі фактично знизилася у 2017 році на 0,4 відсотка. На галузь негативно впливає розрив ланцюжків постачання через торгівлю блокаду неконтрольованих урядом територій Донбасу, в той же час галузь отримує прибуток від росту цін на метали на світовому ринку. За перші три квартали 2017 року інвестиції фактично зросли на 27,6 відсотків, тобто на 400 мільйонів доларів США. Arcelor Mittal здійснює у Кривому Розі програму інвестування у розмірі 1,5 мільярдів доларів для розширення та модернізацію свого виробництва. Фінансування здійснюється за рахунок кредиту Європейського банку реконструкції та розвитку (ЄБРР), сума якого складає більше 200 мільйонів Євро. Плани інвестицій має також Metinvest. Зростання цін на сировину може активізувати інвестиції у гірничодобувну промисловість. Україна планує також збільшити власний видобуток нафти та газу.

ПРОЕКТИ В ГАЛУЗІ ВІДНОВЛЮВАНИХ ДЖЕРЕЛ ЕНЕРГІЇ

Заохочувальні пільгові тарифи викликали справжній бум інвестицій у відновлювані енергії. У січні 2017 р. в Україні введено в експлуатацію 257 МВт потужностей об'єктів, які виробляють електроенергію з відновлюваних джерел за «зеленим» тарифом. Багато проектів знаходяться в процесі розробки, серед них багато таких, що здійснюються за підтримки міжнародних донорів. Високі ціни на електроенергію, газ та воду призводять до росту інвестицій в енергоефективність.

Провідні машинобудівні підприємства України (оборот в мільйонах доларів США, зміна в %).

Підприємства (місцезнаходження)	Продукція	Адреса в Інтернеті	Оборот 2016 *)	Зміна у 2016/15
Мотор Січ (Запоріжжя)	Авіадвигуни, промислове обладнання	www.motorsich.com	412,7	-34,8
Зоря-МашПроект (Миколаїв)	Газові турбіни	www.zmturbines.com	171,2	-2,6
Техноторг-Дон (Миколаїв)	Сільськогосподарська техніка	www.technotorg.com	169,2	64,6
Антонов (Київ)	Літакобудування	www.antonov.com	142,4	-14,7
Новокраматорський машинобудівний завод (НКМЗ, Донецька область)	Машини для гірничодобувної промисловості, вантажопідійомна техніка та ін.	www.nkmz.com	120,5	-11,2

*) Перерахунок за середньорічним офіційним курсом Нацбанку України 201 року: 1 долар = 21,8447 гривень; 2016 рік: 1 долар = 25,5513 гривень

Джерело: складено за даними «ТОП 100 Рейтинг найбільших»/Комунікаційний хаб «Економіка», пошук інформації та розрахунки Germany Trade & Invest

Структура місцевих галузей

ПОСТУПОВЕ ВІДНОВЛЕННЯ ПІСЛЯ РІЗКОГО ПАДІННЯ ВИРОБНИЦТВА

Машинобудування в Україні має давні традиції. Важливими секторами є транспортне машинобудування (залізничні вагони, автомобілі), виробництво електричного обладнання (генераторів, трансформаторів), авіакосмічна техніка, а також важке та сільськогосподарське машинобудування. Колись потужна експортноорієнтована галузь страждає від втрати своїх найважливіших ринків збуту – Росії та інших держав СНД, а також промислових підприємств на Сході України. Події останніх років призвели до різкого падіння виробництва. Проте завдяки зростанню інвестицій в країні та першим успіхам в освоєнні нових експортних

ринків, в даний момент спостерігається відновлення галузі.

У цьому секторі працює лише декілька іноземних компаній. Їхня діяльність зосереджена на переробці давальницької сировини у трудомістких товарних сферах, перш за все, у автомобілебудуванні. Згідно з даними Держстату, у 2015 році в Україні було 4483 машинобудівних підприємств, серед яких 23 великих, з більше ніж 250 співробітниками та оборотним капіталом не менше 50 мільйонів євро (у 2011 році: 4.791 підприємство, 61 з яких – великі). Кількість великих підприємств також значно зменшилася в останні роки у секторі електрообладнання (2011 рік: 8, 2015 рік: 3) та виробництва транспортних засобів (2011 рік: 29; 2015 рік: 9). Кілька державних компаній, зокрема, авіабудівне

підприємство «Антонов», були об'єднані в оборонну компанію «УкрОборонПром».

РАМКОВІ УМОВИ

Відповідальною за процедури митного оформлення та порядок проведення імпортованих операцій є Державна фіскальна служба (<http://sfs.gov.ua>). Інформація про технічні стандарти, норми та сертифікати надана Українським агентством зі стандартизації (<http://uas.org.ua>). У рамках угоди про асоціацію з ЄС український уряд взяло на себе зобов'язання ліквідувати технічні бар'єри у торгівлі та гармонізувати технічні норми та стандарти з ЄС.

Детальну інформацію про економічне та податкове законодавство дивіться на сайті www.gtai.de/recht; правила імпорту, митні збори та нетарифні торгові бар'єри можна знайти на сайті www.gtai.de/zoll.

Експорт стабільно зростає/ Виробники інвестують у адаптацію до стандартів ЄС

Українська харчова промисловість відкриває нові експортні ринки

Київ (Агенція із зовнішньоекономічної діяльності Федеративної Республіки Німеччини (GTAI)) – Українська харчова промисловість почала відроджуватися. Особисте споживання поступово зростає, а орієнтація на нові експортні ринки дала перші результати. Підприємства галузі нарощують інвестиції. Це особливо стосується орієнтованих на експорт великих виробників рослинної олії та птиці. Інвестиції у виробництво для внутрішнього ринку гальмуються низькою купівельною спроможністю, неповною завантаженістю потужностей та недостатнім фінансуванням.

ХАРЧОВА ТА ХАРЧОСМАКОВА ПРОМИСЛОВІСТЬ

Після різкого падіння виробництва у 2015 році українська харчова та харчосмакова промисловість знову почала демонструвати тенденцію до зростання у 2016 році. Місцевим виробникам вигідно підви-

щення конкурентоспроможності завдяки девальвації валюти, орієнтації споживачів на недорогі продукти та повільному збільшенню приватних магазинів. Маючи величезні сільськогосподарські ресурси, великий внутрішній ринок та значно менше споживання харчових продуктів,

ніж у Західній Європі, Україна має великий потенціал у довгостроковій перспективі. Та цьому, однак, протистоїть низька купівельна спроможність та скорочення населення. Все ще залишається негативний вплив втрати Росії як найважливішого ринку збуту, а також споживачів та виробничих потужностей у неконтрольованих областях східної України.

Фактичні зміни у виробництві продуктів харчування, напоїв і тютюну. (в %)

2013	2014	2015	2016	січень-жовтень 2017
-5,0	2,5	-10,7	4,4	3,8

Джерело: Державна статистична служба України (Держстат)

Валові інвестиції в харчову, тютюнову промисловість і виробництво безалкогольних напоїв (у мільйонах Євро)*

2013	2014	2015	2016	1 півріччя 2017 р.
1.406	846	557	752	264

*) Перерахунок за середнім курсом обміну

Джерело: Держстат; розрахунки, виконані Germany Trade & Invest

Українські аграрні компанії та виробники продуктів харчування відкривають нові ринки збуту. Ці успіхи відображаються у рості експорту продуктів харчування та харчосмакових продуктів на 24,3 % тобто на 12,9 млрд. доларів у перші три квартали 2017 року. Частка цих продуктів, таким чином, становила 41,2 відсотка від загального експорту товарів, а в деяких сферах досягла або навіть перевищила докризовий рівень. Це особливо стосу-

ється таких товарів, як рослинна олія та крупи, тоді як експорт продукції переробки все ще відстає. Представлені в країні зарубіжні торгові мережі також використовують Україну як ринок закупівель для своїх супермаркетів, що знаходяться в інших країнах.

Все більше і більше українських компаній користуються можливостями угоди про вільну торгівлю з ЄС та нещодавно розширеною тарифною квотою на ряд сільськогосподарських продуктів. Ще не використаний потенціал існує у процесі переробки продуктів харчування, оскільки, як правило, немає кількісних обмежень щодо безмитного постачання до ЄС. Проект Agritrade Ukraine (www.agritrade-ukraine.com), який працює в Україні за сприяння Федерального міністерства продовольства та сільського господарства, пропонує підтримку для розвитку співпраці з ринком ЄС.

Українські компанії все частіше інвестують у адаптацію своєї продукції до стандартів ЄС. У жовтні 2017 року 108 виробників продуктів харчування мали дозвіл на експорт до ЄС. Валові інвестиції в цей сектор знову почали зростати з 2016 року, але вони є все ще значно нижчими докризового рівня. Великі гравці розширюють та модернізують свої підприємства в основному з метою збільшення експорту. І навпаки, проекти малих та середніх підприємств стикаються з певними труднощами через відсутність достатнього фінансування.

Наступну таблицю з оглядом виробництва окремих харчових та харчосмакових продуктів та напоїв слід вивчати з певною обережністю. Внаслідок наявності в країні великої частки тіньової економіки та не завжди зареєстрованих даних про виробництво середніх та малих виробників, офіційно обліковані обсяги у багатьох товарних групах будуть нижчими за фактичну вартість.

М'ЯСНІ ТА КОВБАСНІ ВИРОБИ

Промислове виробництво свіжого, охолодженого та замороженого м'яса птиці, свинини та яловичини за перші три квартали 2017 року офіційно складало близько 1 млн. тонн. Це на 4,4 відсотка більше, ніж за аналогічний період минулого року. Більша частина продукції та експорту припадає на м'ясо птиці. У зазначений період експорт продукції птахівництва досягав 212 000 тонн, а вартість складала трохи менше 295 мільйонів доларів, а це більше, ніж за весь 2016 рік. Основними країнами-покупцями були Єгипет, Нідер-

Зміна реалізованої продукції харчової промисловості та харчосмакової продукції в Україні (в мільярдах Євро)*

	2015	2016	Січень-вересень 2017 р.
Галузь промисловості, загалом по основним групам продукції	15,32	13,48	10,98
.Харчові олії	3,75	3,77	3,16
.М'ясо та м'ясні вироби	2,15	1,79	1,53
.Напої усіх видів	1,71	1,44	1,20
.Молоко та молокопродукти	1,51	1,41	1,31
.Хліб та хлібобулочні вироби	1,12	0,96	0,75
.Кондитерські вироби	0,65	0,55	0,41
.Цукор	0,70	0,65	0,30

*) річне виробництво, включаючи ще нереалізовані товари, в середньому на 2,6-2,7 мільярдів Євро більше
Джерело: Держстат, розрахунки, виконані Germany Trade & Invest

Провідні виробники м'яса та м'ясопродуктів в Україні у 2016 році (в мільйонах Євро)

Компанія	Дохід з обороту	Зміни за 2016/15 роках (у %)	Чистий прибуток
Птиця			
Вінницька птахофабрика (дочірнє підприємство МХП)	273,0	-11,3	34,6
Миронівська птахофабрика	258,7	-8,4	33,0
Комплекс Агромарс	79,3	-28,9	3,0
Оріль-Лідер (дочірнє підприємство МХП)	78,9	24,1	7,5
Старинська птахофабрика (дочірнє підприємство МХП)	78,5	-10,6	32,7
М'ясо (свинина, яловичина), ковбасні вироби			
М'ясокомбінат Глобіно	73,0	-8,6	-1,3
М'ясофабрика Фаворит Плюс	70,4	-1,7	1,2
АПК-Інвест	68,3	-10,3	8,9

Джерело: складено за даними «ТОП 100 Рейтинг найбільших»/Комунікаційний хаб «Економіка», власні розрахунки Germany Trade & Invest

Провідні виробники кондитерських виробів України у 2016 році (в мільйонах Євро).

Компанія/Холдинг	Дохід з обороту	Зміни за 2016/15 роках (в %)	Чистий прибуток
Рошен	403,1	-7,6	94,5
Монделіс Україна	155,3	-18,6	5,5
Кондитерська фабрика Світоч, Львів (Нестле)	80,4	-16,0	8,3
Харківська бісквітно-вафельна фабрика	65,8	1,2	4,7
Виробниче об'єднання Конті	35,5	-42,7	-13,9

Джерело: складено за даними «ТОП 100 Рейтинг найбільших»/Комунікаційний хаб «Економіка», власні розрахунки Germany Trade & Invest

ланди та Ірак. Виробництво ковбасних виробів у 2017 році знову зросло. На відміну від цього, виробництво консервованих продуктів продовжувало знижуватися.

Внаслідок падіння купівельної спроможності споживачі в останні роки все частіше вимагають м'яса птиці та дешевих сортів ковбасних виробів. Завдяки зростанню реальної заробітної плати спектр попиту може знову розширитися в майбутньому. Проте ціни на м'ясо та м'ясопродукти останнім часом значно зросли.

У жовтні 2017 року рівень цін у сегменті був на 29,9 відсотків вище рівня аналогічного місяця минулого року, а також значно перевищував загальний рівень інфляції (14,6 відсотків).

Деякі виробники планують модернізацію та розширення виробництва. Агрохолдинг «Миронівський хлібопродукт» (МХП) розпочав у 2017 році з розширенням своєї птахофабрики у Вінницькій області. Планується збільшення виробництва на 260 000 тонн. У 2018 році проект може отри-

Виробництво вибраної продукції харчової та харчосмакової промисловості (в 1000 т, зміна в %)

Вироби	2015	2016	Січень-вересень 2017 р.	Зміна за січень-вересень 2017 р./січень-вересень 2016 р.
М'ясо/Ковбаси				
Яловичина-/телятина, свіжа, охолоджена або заморожена	71,4	76,1	49,1	-0,4
Свинина, свіжа, охолоджена або заморожена	270,7	276,2	192,5	-2,3
М'ясо птиці, свіже, охолоджене або заморожене	894,0	946,0	750,4	6,6
Ковбасні вироби	236,0	233,0	182,2	6,1
М'ясні та ковбасні консерви	121,7	90,4	61,5	-8,9
Молоко, харчові жири та олії				
Молоко (пастеризоване, стерилізоване та гомогенізоване)	965,6	926,1	711,2	0,5
Йогурти та інші ферментовані та кисломолочні продукти	426,0	420,2	309,9	-4,5
Вершкове масло	102,0	101,0	84,2	5,8
Сир	191,4	182,7	141,2	2,6
Соняшникова олія, рафінована	527,1	548,9	531,9	39,8
Соняшникова олія, нерафінована	3.517,6	4.440,9	3.700,6	32,2
Хлібобулочні та кондитерські вироби				
Хліб та випічка	1.205,0	1.122,6	786,8	-6,9
Кекси, вафлі	246,1	244,2	189,7	8,1
Шоколад та інші какаоовмісні продукти	182,6	170,4	116,2	2,5
Кондитерські вироби, що не містять какао	188,2	182,1	129,7	-4,6
Напої				
Овочеві, фруктові та змішані соки (в млн. л)	456,6	434,7	310,7	-1,6
Мінеральна вода (з вуглекислою та без); млн. гл)	11,0	11,4	9,4	2,2
Безалкогольні напої (млн. гл)	11,0	11,8	11,3	16,5
Пиво (вміст алкоголю більше 0,5%; в млн. гл)	19,4	18,0	14,1	-3,4
Горілка, коньяк, лікери (млн. гл)	1,9	2,4	1,6	-5,9

Джерело: Держстат, розрахунки, виконані Germany Trade & Invest

мати до 150 мільйонів доларів. У той же час компанія продовжує свою експансію за кордоном. Після придбання двох переробних підприємств у Нідерландах та Словаччині компанія, за повідомленнями преси, зацікавлена у поглинанні польського виробника Exdrob.

МОЛОЧНІ ПРОДУКТИ ТА ХАРЧОВІ ЖИРИ І ОЛІЇ

За даними офіційної статистики, загальний обсяг промислової переробки молока за перші три квартали 2017 року досяг майже 1,4 мільйони тонн. Це приблизно відповідає рівню аналогічного періоду минулого року. Позитивно розвивався і експорт. За перші десять місяців 2017 року він зріс на 73 відсотка і склав майже 226 мільйонів доларів. Україна також скористалася високим попитом на вершкове масло в ЄС. Все більш важливим покупцем стає КНР. Натомість продажі на внутрішньому ринку таких продуктів, як йогурт, продовжували падати. Експерти ринку очікують, що в інтересах компанії-експортерів в наступні кілька років відбудеться переорієнтація на такі продукти, як сухе молоко або високоякісні вершкові продукти.

До провідних переробників молока відносяться такі фірми, як Молочний Альянс (www.milkalliance.com.ua), Терра Фуд (www.terrafood.ua), Данон Україна (www.danone.ua), Люстдорф (www.loostdorf.com), Вімм-Білл-Данн Україна (www.wimm-bill-dann.com.ua) та Мілкіленд (www.milkiland.ua).

Україна є найбільшим у світі виробником та експортером соняшникової олії. У маркетинговому 2016/17 році її виробництво зросло на 29,2 відсотків - до 6,27 мільйона тонн. Експорт збільшився на 30,4% - до 5,84 млн. тонн. Основними покупцями зараз є Індія, Іспанія та КНР. Більша частина вироблена компаніями Кернел, Бунге Україна, Каргілл, МХП та Дельта Вілмар СНГ.

В останні роки постійно зростають посівні площі соняшника, рапсу та сої. До цього часу соя експортувалася, насамперед, як сировина. Проте існує кілька проєктів, які стосуються будівництва соєвих маслозаводів. АдамПолСоя та Елеватор Стройінвест розпочали будівництво заводів у Хмельницькій області. Свої проєкти анонсували Дельта Вільмар СНГ, Агропродсервіс та ВіОйл. Кернел планує

будівництво ще одного заводу з виробництва соняшникової олії. У Полтавській області в листопаді 2017 року «Укролія» ввела в експлуатацію першу фабрику з виробництва біомаси.

КОНДИТЕРСЬКІ ВИРОБИ ТА ЦУКОР

Після сильного падіння в минулі роки більшість виробників кондитерських виробів зараз вже з обережним оптимізмом дивляться у майбутнє. Однією з причин такої оцінки ситуації є перші успіхи у відкритті нових ринків збуту, наприклад, у Польщі. За перші три квартали 2017 року виробництво кексів та вафель збільшилося на 8,1 відсотків. Через низькі ціни попит у цьому сегменті залишається стабільним протягом останніх років. Виробництво шоколаду (+2,5 відсотки) також трохи збільшилось, а виробництво кондитерських виробів без какао зменшилось (-4,6%).

Лідер галузі у кондитерському сегменті компанія «Рошен» будує у Борисполі (Київська область) фабрику з виробництва кондитерських виробів тривалого зберігання. Запланована річна продуктивність - 20 000 тонн. Проєкт вартістю 100 мільйонів доларів, буде реалізовано у два

Провідні виробники мінеральних вод, безалкогольних напоїв та соків в Україні у 2016 році (в мільйонах Євро)

Компанія/Холдинг	Дохід з обороту	Зміни за 2016/15 роках (в %)	Чистий прибуток
ТОВ Сандора (ПепсіКо Україна; Соки, Нектари, а також айсти та вино)	249,8	-0,1	-14,7
Кока-Кола Беверіджиз Україна Лімітед	162,3	3,7	1,7
ТОВ Вітмарк-Україна (Соки)	37,7	-1,0	-0,9
Малбі Беверідж (безалкогольні напої та мінеральні води)	31,5	252,0	0,4
Завод мінеральних вод «Оскар» Моршин	26,1	-4,4	2,1
Т.В. Fruit (Яблуневий дар; чисті фруктові соки)	18,2	-57,3	-11,8
Дочірнє підприємство ПАТ Оболонь Красилівське (мінеральна вода, безалкогольні напої)	17,0	-14,5	0,8

Джерело: складено за даними «ТОП 100 Рейтинг найбільших»/Комунікаційний хаб «Економіка», власні розрахунки Germany Trade & Invest

етапи до 2020 року (перший етап до 2018 року). Компанія «Восточные сладости» буде у Кропивницькому завод з виготовлення вафель та шоколадних батончиків вартістю 5 мільйонів доларів.

Україна має великий потенціал у виробництві та експорті меду. Восени 2017 року спільне українсько-австрійське підприємство ВЕЕНІВ/ БІХАЙВ відкрило підприємство з переробки меду вартістю 10 мільйонів Євро.

Україна є одним із провідних світових виробників цукру. В секторі спостерігається відчутний економічний підйом. Посівні площі цукрових буряків у 2015-2017 роках зросли з 239 000 до 318 000 га. У 2016/17 маркетинговому році з 13,7 мільйонів тонн цукрових буряків було вироблено біля 2 мільйонів тонн цукру на 42 цукрових заводах.

Виробники успішно відкривають нові ринки збуту. Завдяки модернізації підприємств частка цукру першого сорту виросла до 31 процента. Метою поточного маркетингового року є 50 процентів. Провідними гравцями на цьому ринку є Астарта (www.astartaholding.com), УКРПРОМІНВЕСТ-АГРО (www.upi-agro.com.ua) та Радехівський цукор (Pfeifer & Langen; www.diamantsugar.com.ua). За останні роки місцевий ринок цукрового виробництва значно зміцнів. Ця тенденція продовжуватиметься і надалі.

На початку 2017 року німецький виробник цукру Pfeifer & Langen придбав шість невеликих цукрових заводів у Тернопільській області. За підтримки Європейського банку реконструкції та розвитку і Європейського інвестиційного банку, Астарта інвестувала близько 80 мільйонів доларів в енергозберігаючі технології та будівництво шести зернохвищ на 480 тисяч тонн та складів цукру на 50 тисяч тонн.

ВИРОБНИЦТВО НАПОЇВ
Індустрія виробництва безалкогольних напоїв розвивається по-різному. В той час, як виробництво соків у перших трьох кварталах 2017 року скоротилося на 1,6 відсотків, збільшилося виробництво мінеральної води (+2,2 відсотка) та безалкогольних напоїв (+16,5 відсотків). Останній сегмент виграв за рахунок високого попиту в спекотне літо. Деякі підприємства,

такі як виробник соків Вітмарк-Україна або майже виключно експортно орієнтоване підприємство Т.В. Fruit/Галичина зосереджуються на виробництві нішевих продуктів, орієнтованих на цільові групи (це живі напої, корисні напої для дітей та чисті натуральні соки).

У виробництві алкогольних напоїв протягом перших трьох кварталів 2017 року спостерігалася тенденція до зниження. Виробництво пива знизилося на 3,4 проценти, виробництво горілки, коньяку та лікерів – на 5,9 процента. Однією з причин багаторічного зниження попиту на міцні напої є різке збільшення акцизів. Проте на 2018 рік збільшення акцизів не планується. Високе податкове навантаження призвело до розширення і без того великого сірого ринку алкогольних напоїв.

Тенденціями на ринку пива є розвиток виробництва крафтового пива та коктейлів. Львівська фірма !Fest буде розширювати виробництво пива з 0,5 до 1 мільйона літрів на рік. Sun InBev хоче об'єднати свої активи в Україні з Efes. Саме для цього наразі проводиться експертиза органів з питань конкуренції.

Провідні виробники алкогольних напоїв та пива в Україні у 2016 році (у мільйонах євро)

Компанія/Холдинг	Дохід з обороту нетто	Зміни за 2016/15 роках (в %)	Чистий прибуток
Алкогольні напої			
Українська дистрибуційна компанія /Глобал Спіріт	126,2	1,9	1,2
ЛВН Лімітед(горілка Nemiroff)	66,0	-13,5	-3,7
Державне підприємство Укрспирт (етиловий спирт, горілка)	65,2	-15,0	3,4
Національна горілчана компанія/Баядера Груп (горілка Хлібний дар)	56,9	-19,4	1,9
Науково-виробниче підприємство Гетьман	34,1	52,0	0,2
Пиво			
Карлсберг Україна	180,3	-4,6	35,5
Sun InBev Україна	152,0	-3,6	-4,3
Оболонь	124,6	-17,1	-6,5
Броварня Радомишль	50,9	17,3	-7,1
Перша приватна броварня (Оазис Україна)	44,0	21,2	-1,5

Джерело: складено за даними «ТОП 100 Рейтинг найбільших»/Комунікаційний хаб «Економіка», власні розрахунки Germany Trade & Invest

Загальні збори членів Українсько-Німецької палати - 2018



Для нас дуже важливо, щоб наші члени активно долучалися до спільних заходів та подій. Загальні збори є при цьому найвищим органом Палати, який приймає рішення про усі найважливіші аспекти нашої роботи.

Д-р Ернст Райхель, Посол Федеративної Республіки Німеччина в Україні і Андреас Лір, Президент Палати, звернулися з вітальним словом до усіх присутніх.

І у 2017 році наша Палата стала ще трохи більшою. Ми як представники команди Палати були щиро раді мати змогу привітати на зборах наших нових постійних членів.

З 45 голосуючими членами, які були представлені особисто або по довіреності, був забезпечений кворум загальних зборів. Крім того, 14 тимчасових членів, які теж долучилися до роботи зборів, були прийняті до Палати у якості вже її повноправних членів.

Під час зборів правління Палати прозвувало про її діяльність у 2017 році і пред-

22 березня 2018 р. у готелі «Fairmont Grand Hotel Kyiv» відбулися щорічні загальні збори членів Німецько-Української промислово-торговельної палати. Ми щиро вдячні усім нашим членам, які були присутні за зборах особисто чи надіслали для участі у них за довіреністю своїх повноважних представників, за їхній активний внесок у розвиток нашої молодій палати. Лише таким чином ми і реалізуємо представництво інтересів членів нашої Палати – а саме, у постійній співпраці з ними!



ставило новий план діяльності на 2018 рік. Було оголошено про наміри залишити у програмі роботи традиційні формати заходів, які багато років користуються попитом, а нові, але вже популярні формати, такі як постійні зустрічі членів Палати «АНК-Treff», розвивати і надалі.

Центральним пунктом роботи Палати було оголошено продовження лобістської роботи для покращення рамок

умов для німецьких підприємців в Україні і українських компаній – в Німеччині. Ще однією важливою темою у робочому плані на 2018 рік має стати розвиток професійної освіти та підготовки кадрів в Україні. Над подоланням проблем, які вже, на жаль, виникають у підприємців у цих питаннях, і Палата, і всі її члени працюватимуть особливо активно.

Ми щиро запрошуємо наших членів активно включитися у роботу Палати і таким чином робити свій внесок у її становлення. Саме так нам разом з Вами вдасться реалізувати нові проекти, готувати цікаві заходи, напрацьовувати нові види послуг, а також пропонувати нашим членам корисні матеріали і публікації!



Щиро вітаємо наших нових постійних членів Палати

ПОВНА НАЗВА ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ НІМ. МОВОЮ	ПОВНА НАЗВА ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ УКР. МОВОЮ
ADVO-AUDIT TOV	ТОВ «АДВО-АУДИТ»
AEROC TOV	ТОВ «АЕРОК»
ANWALTSKANZLEI GVOZDIY UND OBERKOVYCH TOV	ТОВ «АДВОКАТСЬКА КОМПАНІЯ ГВОЗДІЙ ТА ОБЕРКОВИЧ»
AWT BAVARIA UKRAINE TOV	ТОВ «АВТ БАВАРІЯ УКРАЇНА»
BOROVYK & PARTNERS TOV	ТОВ «БОРОВИК ТА ПАРТНЕРИ»
CMS REICH-ROHRWIG HAINZ GMBH	ТОВ «СІ ЕМ ЕС РАЙХ-РОРВІГ ХАЙНЦ»
CREDIT AGRICOLE BANK AG	ПАТ «КРЕДІ АГРИКОЛЬ БАНК»
DEUTSCHER INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMERTAG E.V.	АСОЦІАЦІЯ ПРОМИСЛОВО-ТОРГОВЕЛЬНИХ ПАЛАТ НІМЕЧЧИНИ
DR. WINDEL UND PARTNER GESELLSCHAFT FUER MANAGEMENT UND PERSONALBERATUNG MBH	DR. WINDEL UND PARTNER GESELLSCHAFT FUER MANAGEMENT UND PERSONALBERATUNG MBH
ECO VIVA GMBH	ЕКО ВІВА ГМБХ
GORO LEGAL TOV	ТОВ «ГОРО ЛІГАЛ»
INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER ERFURT	ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВА ПАЛАТА ЕРФУРТ
INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER HALLE-DESSAU	ПРОМИСЛОВО- ТОРГОВЕЛЬНА ПАЛАТА ХАЛЛЕ-ДЕССАУ
INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER KOBLENZ	ПРОМИСЛОВО- ТОРГОВЕЛЬНА ПАЛАТА КОБЛЕНЦ
ING BANK UKRAINE, ÖFFENTLICHE AKTIENGESELLSCHAFT	ПАТ «ІНГ БАНК УКРАЇНА»
LVIVSVITLO, KOMMUNALUNTERNEHMEN	ЛКП «ЛЬВІВСВІТЛО»
MC BAUCHEMIE TOV	ТОВ «МЦ БАУХЕМІ»
MIKO-EXPRESS, PRIVATUNTERNEHMEN	ПП «МІКО-ЕКСПРЕС»
PICARD UKRAINE TOV	ТОВ «ПІКАРД УКРАЇНА»
REPRESENTANZ «BOEHRINGER INGELHEIM RVC GMBH & KG»	ПРЕДСТАВНИЦТВО «БЕРІНГЕР ІНГЕЛЬХАЙМ РЦВ ГМБХ ЕНД КО КГ»
REPRESENTANZ «DEUTSCHE LUFTHANSA AKTIENGESELLSCHAFT»	ПРЕДСТАВНИЦТВО «ДОЙЧЕ ЛЮФТГАНЗА АКЦІЄНГЕЗЕЛЬШАФТ»
RODINA ENERGY GROUP TOV	ТОВ «РОДІНА ЕНЕРДЖІ ГРУП»
SEB CORPORATE BANK AG	ПАТ «СЕБ КОРПОРАТИВНИЙ БАНК»
TOCHTER UNTERNEHMEN «DOEHLER UKRAINE»	ДП «ДЬОЛЕР УКРАЇНА»
TOCHTER UNTERNEHMEN «STADA-UKRAINE» BERHA BETEILIGUNGSGESELLSCHAFT FUER PHARMAWERTE MBH	ДОЧІРНЄ ПІДПРИЄМСТВО «СТАДА-УКРАЇНА» КОМПАНІЇ «БЕПХА БЕТАЙЛІГУНГСГЕЗЕЛЬШАФТ ФЮР ФАРМАВЕРТЕ МБХ»
TOCHTERUNTERNEHMEN «CAPAROL UKRAINA»	ДП «КАПАРОЛ УКРАЇНА»
TYCO ELECTRONICS UKRAINE LIMITED TOV	ТОВ «ТАЙКО ЕЛЕКТРОНІКС ЮКРЕЙН ЛІМІТЕД»
UKRSIBBANK AG, BNP PARIBAS GROUP	ПАТ «УКРСИББАНК»
ZAVOD TOCHMASH PAT	ПАТ «ЗАВОД ТОЧМАШ»

Створення нової робочої групи «Харчова промисловість та агробізнес» при Німецько-Українській промислово-торговельній палаті

У вівторок, 6 березня 2018 р., у Києві відбулось перше установче засідання робочої групи „Харчова промисловість та агробізнес“, заснованої при Німецько-Українській промислово-торговельній палаті.



У засіданні взяли участь представники німецького та українського бізнесу, серед яких міжнародна компанія, яка спеціалізується на хімічній, харчовій промисловості та високотехнологічних матеріалах «Байер», знаний виробник натуральних харчових інгредієнтів «Дінтер Україна Скала» (Döhler Group), проект Уряду Німеччини «Консультавання України щодо питань аграрної торгівлі у рамках Угоди про вільну торгівлю між Україною та ЄС» (Агрітрейд), консалтингова компанія "DTC Agriconsult", а також інші компанії та профільні аграрні організації та асоціації, які працюють у сфері агробізнесу та харчової промисловості.

Створення робочої групи було ініційовано німецькими та українськими компаніями для започаткування дієвої та ефективної платформи, яка б стимулювала розвиток бізнесу та сприяла покращенню умов у продовольчій та сільськогосподарській галузях України.

Під час засідання була представлена концепція роботи групи та основні сфери її діяльності, такі як представлення інтересів виробників та постачальників послуг



кормові продукти. Статистика показує тут впевнений плюс у розмірі 14.5%. У порівнянні з 2016 роком зростання експорту сільськогосподарської продукції склало у 2017 році 49,8 %, а харчової та кормової продукції – 31%».

Виходячи з цих статистичних даних, пан Маркус наголосив на важливості створення такого комітету, який зможе і надалі підтримувати агропромисловий бізнес на українському та міжнародних ринках.

У результаті засідання було прийнято рішення проводити зустрічі робочої групи на постійній основі кожного місяця. Робоча група є відкритою для виробників, постачальників та профільних організацій, які задіяні у агропромисловому секторі і готова розглянути заявки від усіх зацікавлених підприємств, які б хотіли долучитися до її роботи.



Конференція „Можливості фінансування в Україні – Quo Vadis?“, GIZ, Берлін



Починаючи з 2014 року, в українському банківському секторі відбуваються фундаментальні зміни. Реформи Національного банку призвели до очищення сектору, коли завдяки проведеному реструктуруванню половина проблемних банків була ліквідована або отримала тимчасові адміністрації. Який вплив ці перетворення мали на фінансову політику німецьких банків і обсяги страхування ризиків та надання гарантій німецькою кредитною установою Euler Hermes, і стало темою конференції „Можливості фінансування в Україні – Quo Vadis?“, яка відбулася 20 березня 2018 року у Берліні у офісі GIZ. Організаторами конферен-

ції стали Німецько-Український Форум у співпраці з Посольством України у Німеччині, Німецько-Українською промислово-торговельною палатою, Німецьким товариством міжнародного співробітництва (GIZ) і Німецькою консультативною групою в Україні.

Участь у конференції взяли приблизно 100 учасників, насамперед, представників німецьких компаній, які працюють в Україні.

«Україна – це країна можливостей. І наше завдання полягає у тому, щоб зробити усе належне для того, що привести сюди ін-

вестиції», – сказав у своїй вітальній промові Міністр Кабінету міністрів України Олександр Саенко.

Проф. Георг Мільбрандт, особливий уповноважений Федерального Уряду Німеччини з питань реформування України у галузях урядування та децентралізації, визнав здобутки уже втілених реформ у галузі децентралізації і провів історичні паралелі зі здійсненими свого часу реформами у нових федеральних землях після возз'єднання Німеччини

Олег Чурій, заступник Голови Національного банку України, у своєму виступі теж





наголосив на вже проведеному реструктуруванні банківської системи України і розповів про заплановану подальшу лібералізацію у питаннях валютного регулювання, яка, в свою чергу, повинна призвести до значних полегшень у зовнішній торгівлі між двома країнами загалом.

Міхаель Геске, начальник відділу андеррайтингу країн СНД експортно-кредитного агентства Euler Hermes, представив актуальні можливості страхування ризиків при фінансуванні поставок різної продукції до України. Euler Hermes є відкритим для нових пропозицій щодо страхування нових експортних кредитів в Україні, – підсумував Міхаель Геске у своєму зверненні до підприємців.

Модератором дискусії, яка відбулася відразу ж після виступів і у якій взяли участь представники українських та німецьких банківських установ, виступив Роберт Кірхнер з Німецької консультативної групи. Дискусія, на жаль, не могла оминути і ще наявні в Україні проблеми – такі як недостатню довіру до банківської системи, брак правових гарантій і труднощі при стягненні заборгованостей. Так Томас Оттер, представник Landesbank Baden-Württemberg, поділився практичним досвідом щодо проблем з доступом та вилученням заставного майна боржників. Олексій Соченко з адвокатського бюро Redcliffe Partners підсумував здобутки реформи юстиції.

Петро Козлинський, Голова представництва Commerzbank AG в Україні, детально зупинився на інструментах фінансування німецько-української торгівлі, наголосивши на тому, що важливим інструментом для забезпечення фінансових зобов'язань є, насамперед, акредитиви. Можливості для забезпечення акредитивів пропонує Програма сприяння розвитку торгівлі ЄБРР (Trade Facilitation Programme – TFP). Д-р Ральф Орлік, представник Кредитної



установи для відбудови (Kreditanstalt für Wiederaufbau), роз'яснив політику найбільшого німецького банку розвитку в Україні та його роль у сприянні розбудові української економіки. Томас Оттен, член правління Німецько-Української промислово-торговельної палати і власник та директор аудиторської компанії у Києві, підсумував останні найважливіші зміни в українському валютному законодавстві, особливо ті, які мають пріоритетне значення для діяльності німецького бізнесу в Україні.

Про можливості фінансування для бізнесу говорив і Віктор Пономаренко, голова правління ProCredit Bank у Києві, який, зокрема, зосередив свою увагу на кредитуванні в аграрній сфері. Крім того, ProCredit Bank пропонує фінансування при імпортуванні машин та обладнання з Німеччини.

Євген Мецгер, член правління «Укргазбанку», представив бізнес-модель свого банку і особливо наголосив на можливості отримання нижчої ставки кредитування для тих підприємців, які втілюють проекти з енергоефективності та альтернативних джерел енергії.

Конференція продемонструвала зростаючий інтерес німецької економіки до України. При цьому тема фінансування поставок різноманітної продукції до України є наріжним каменем у економічних відносинах між обома державами. Не зважаючи на кризу і ще наявні проблеми правового характеру, в Україні є досить велика кількість підприємств, які завжди вчасно дотримувалися своїх платіжних зобов'язань і досить чітко виконували і продовжують виконувати свої інвестиційні плани. Оскільки українські банки ще знаходяться у процесі консолідації, то, в першу чергу, потенційними отримувачами кредитів виступають експортноорієнтовані українські компанії. Передумовою для пошуків співпраці у цій сфері проте є те, щоб якомога швидше завершити переговори щодо реструктуризації уже наявних боргів та вирішити проблеми зі старими або навіть давніми заборгованостями.

**Д-р Андре Артельт,
Координатор проектів
Німецько-Український форум**



Події/заходи Палати в 2018

Актуальні заходи Ви знайдете на нашій офіційній сторінці <http://ukraine.ahk.de/ua/home/>

Тема/Організатор	Дата	Місце проведення
Засідання робочої групи з питань логістики та транспорту Німецько-Українська промислово-торговельна палата	16 квітня 2018 14.30 год	Пушкінська 34, 01004 Київ
Засідання комітету з питань податків та фінансової звітності Німецько-Українська промислово-торговельна палата	17 квітня 2018 10.00 год	Пимоненка 13, корпус 1В, офіс 31, 04050 Київ
Засідання робочої групи з питань аграрної промисловості та агробізнесу Німецько-Українська промислово-торговельна палата	17 квітня 2018 15.00 год	Пушкінська 34, 01004 Київ
Workshop „Compliance as a Driver for Business“ Комітет з питань банків та фінансових послуг	24 квітня 2018 16.00 год	56А, В.Khmelnytskoho str., Kiev CITYHOTEL
Засідання комітету з питань права Німецько-Українська промислово-торговельна палата	25 квітня 2018 9.00 год	Пушкінська 34, 01004 Київ
Засідання комітету з питань банків та фінансових послуг Німецько-Українська промислово-торговельна палата	26 квітня 2018 16.00 год	Лаврська 20, 01015 Київ Офіс Deutsche Bank
Інформаційний захід «Актуальні зміни у корпоративному праві» Комітет з питань права	24 травня 2018 16.00 год	Іллінська 8 БЦ Іллінський
Зустріч фірм-членів Німецько-Української промислово-торговельної палати Німецько-Українська промислово-торговельна палата	31 травня 2018 17.00 год	Місце проведення буде повідомлено згодом.
Літнє свято 2018 Німецько-Українська промислово-торговельна палата, Посольство Австрії в Україні, Посольство Швейцарії в Україні	12 червня 2018 18.00 год	Місце проведення буде повідомлено згодом.
Святкування 25-го ювілею представництва німецької економіки в Україні	13 червня 2018 11.00 год	Т. Шевченка бульв. 30, 01030 Київ

ВИХІДНІ ДАНІ

Видавець:

Німецько-Українська промислово-торговельна палата
Germany Trade & Invest (GTAI)

Контакти:

Юліанна Вельбовець
Зв'язки з громадськістю/робота з майбутніми членами палати
Німецько-українська промислово-торговельна палата
Вул. Пушкінська 34, 01004, Київ, Україна
E-Mail: info@ukraine.ahk.de
yulianna.velbovets@ukraine.ahk.de
Сайт: ukraine.ahk.de
Twitter: AHK_Ukraine
Facebook: www.facebook.com/ahk.ukraine/
Telefon: +38 044 481 3399, 234 5595, 234 5998
Telefax: +38 044 235 4234, 234 5977

Відмова від відповідальності:

Інформаційний бюлетень базується на інформації національних та іноземних інформаційних агенств та ЗМІ, а також на повідомленнях Німецько-Української промислово-торговельної палати та GTAИ. Видавець не несе відповідальності за правильність, точність та актуальність пред'явленого змісту та авторизованих текстів Палати і GTAИ. Тиражування, продаж чи розповсюдження інформаційного бюлетеня, також і часткове, без письмового погодження Німецько-Української промислово-торговельної палати забороняються.

За підтримки:



Федеральне Міністерство економіки та енергетики

на підставі рішення Німецького Бундестагу